

The logo for WHEELTOP, featuring a stylized 'W' inside a circle followed by the brand name in a bold, sans-serif font.

WHEELTOP

无线电子变速系统
ELECTRONIC DERAILLEUR SYSTEM
EDS OX 2.0

用户手册
USER MANUAL
V 3.0.0

兰溪轮峰车料有限公司

LANXI WHEEL TOP CYCLE INDUSTRIES CO., LTD

TEL:+86(579) 83881076 83888356

联系我们

Contact us

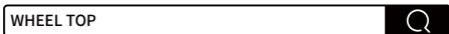


APP



Download the app

Please use "Goodle Play" or "APP Store" and search for "WHEEL TOP" to download the software!



重要提示 Important Notice

为了安全起见,使用产品前请务必仔细阅读此用户手册,并遵照指示正确使用。

For safety, please read this user manual carefully before using the product and follow the instructions for proper use.

安全说明

Safety Instructions

进行安装之前,您必须阅读并理解产品随附的安全说明书。部件安装不当是极为危险的,可能导致严重甚至致命的人身伤害。如果您对部件安装有任何疑问,请咨询专业的自行车技工。

Before installation, you must read and understand the safety instructions included with the product. Improper installation of components is extremely dangerous and may cause severe or even fatal injuries. If you have any doubts about component installation, consult a professional bike mechanic.

注意

Note

本手册是完整的系统安装指南,涵盖从每个部件拆箱直至骑行启程的整个过程。按照本手册所述的顺序,完成相应的安装与设置。完成上一步操作后,方可开始下一步操作。本产品销售区域请参考官方网站解释,若在未许可区域销售,责任自负。
本设备符合FCC规则第15部分。

This manual serves as a complete system installation guide, covering the entire process from unpacking each component to starting your ride. Follow the sequence outlined in this manual to complete installation and setup step by step. Begin the next step only after completing the previous one. For product sales regions, refer to the official website for details. If sold in unlicensed areas, responsibility lies with the seller.
This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules.

注意

操作要求：

- (1) 本设备不得造成有害的干扰，
- (2) 本设备必须接受收到的任何干扰，包括可能导致不希望的操作的干扰。

任何未经合规责任方明确批准的更改或修改都可能使用户操作设备的权力无效。

FCC 合规性：

根据FCC规则第15部分，本设备已经过测试，符合B级数字设备的限制。这些限制旨在提供合理保护，防止住宅安装中的有害干扰。本设备产生、使用和辐射射频电量，如果不按照说明书安装和使用，可能对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定的安装中不会发生干扰。如果本设备确实对电子设备造成有害干扰，这可以通过关闭和打开设备来确定，鼓励用户尝试通过下列一项或多项措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向。
- 增加设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器连接的不同的电路上的一个出口。
- 向经销商或有经验的技术人员寻求帮助。

该设备符合FCC辐射暴露限制规定的不受控制的环境。本设备的安装和操作应在散热器与您的身体之间至少20厘米的距离。

Note

Operational Requirements:

- (1) This device must not cause harmful interference,
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may result in undesirable operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Compliance:

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device under Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. The device generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If not installed and used according to the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in specific installations. If harmful interference occurs, users can try the following remedies:

- Adjust the direction of the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the equipment to a different circuit than the receiver.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

This device complies with FCC radiation exposure limits set for an uncontrolled environment. Maintain a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body during operation and installation.

目录 Table of Contents

需要用到的工具 Tools Needed	01
指拨 Shifter	02
后拨链器 Rear Derailleur	03
变速器充电 Charging the Shifting System	04
系统配对 System Pairing	06
变速系统安装 Gear System Installation	08
变速器校准 Derailleur Calibration	10
变速器调整 Derailleur Adjustments	19
变速器换档 Shifting Operations	21
指示灯概述 Indicator Light Overview	24
维护保养 Maintenance	25

需要用到的工具 Tools Needed

安装部件需要非常专业的工具和用品。安装如遇到问题，我们建议您让专业的自行车技工安装。

(1.5mm/2mm/3mm /4mm /5mm内六角扳手、手套、护目镜等)

Installing parts requires very specialized tools and supplies. If you encounter problems with installation, we recommend that you have it installed by a professional bicycle mechanic.

(1.5mm/2mm/3mm /4mm /5mm Allen wrench, gloves, goggles)



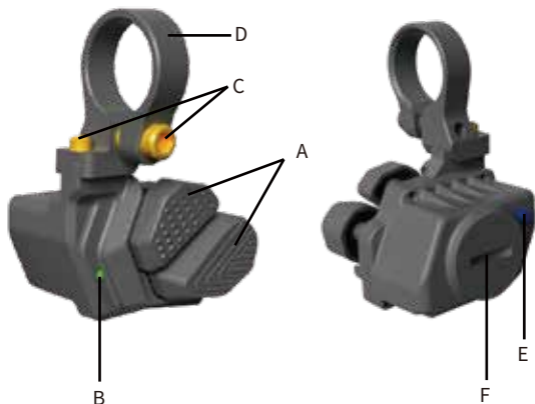
1.5

2

3

4

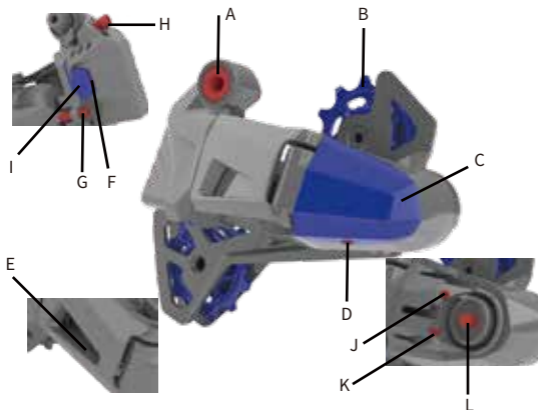
5

指拨
Shifter

- A. 按键
- B. LED指示灯
- C. 安装螺丝
- D. 锁环
- E. 控制按键
- F. 电池盖

- A.Button
- B.LED Indicator
- C.Mounting screw
- D.Clamp
- E.Control Button
- F.Battery Cover

后拨 Rear Derailleurs



A. 安装螺丝

B. 导轮

C. 导链座档盖

D. 档盖固定螺丝

E. LED指示灯

F. 电池LED指示灯

G. 最大飞轮限位螺丝

H. 后拨张力螺丝

I. 防尘盖

J. 微调螺丝

K. 最小飞轮限位螺丝

L. 阻尼调节螺丝

A. Mounting Screw

B. Guide wheel

C. Guide wheel seat cover

D. Cover fixing screws

E. LED indicator light

F. Battery LED indicator light

G. Maximum cassette limit screw

H. Rear lock tension screw

I. Dust cover

J. Boot temperature screw

K. Minimum cassette limit screw

L. Damping adjustment screw

变速器充电 Charging the Shifting System



后拨 Rear Derailleur

1. 打开防尘罩, 连接充电线的磁吸接头。
2. 开始充电。
3. 当指示灯不亮时, 取下充电线的磁吸接头。

1. Open the dust cover and attach the magnetic charging cable to the charging port.
2. Begin charging.
3. Once the indicator light turns off, unplug the magnetic charging cable



LED指示灯说明 LED indicator description

● 红灯	正在充电	● 熄灭	充电完成
● Red	Charging	● Extinguished	Completion

注意事项 Precautions

- 1.请确认带USB端口的DC连接器电压为5.0Vdc,电流小于2 Adc。
- 2.如果电池充电6个小时后仍未充满,请停止充电。
- 3.操作充电时确认手或手套干燥。
- 4.充电时不能使用产品,电池温度大于50°时,要及时停止充电,联系售后。
- 5.如需更换电池,请注意使用专用工具拆卸螺丝。
- 6.不能使用未经许可的第三方电池(特别是后拨),可能会导致变速器无法正常工作。

1.Ensure that the USB port's DC connector provides 5.0Vdc voltage and a current below 2A dc.

2.If the battery is not fully charged after 6 hours, stop charging.

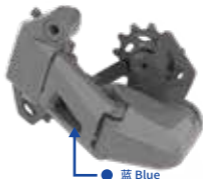
3.Ensure hands or gloves are dry while handling the charging process.

4.The product cannot be used while charging. If the battery temperature exceeds 50°C, stop charging immediately and contact customer support.

5.When replacing the battery, use specialized tools to remove screws.

6.Do not use unauthorized third-party batteries (especially for the rear derailleur), as this may cause the system to malfunction.

系统配对 System Pairing



1. 拨开后拨防尘盖, 将接上电源的充电线磁吸接头与后拨的磁吸接口相连接, 指示灯蓝色闪烁, 进入配对模式。

1. Open the dust cover of the rear derailleur. Connect the magnetic charging cable to the rear derailleur's magnetic interface. The indicator light will flash blue, signaling entry into pairing mode.



2. 打开指拨电池盖F, 按住任意变档按键、装入电池, 直至指示灯B蓝色持续闪烁, 进入配对模式。

2. Open the battery cover F of the shifter, press any shift button, and insert the batteries until the indicator light B flashes continuously in blue, entering pairing mode.



3. 配对设备, 指示灯同时闪烁绿灯, 配对成功, 指示灯即刻熄灭。操作指拨按键, 如能对后拨进行换档控制则配对完成。

3. Pair the device; when the indicator light flashes green simultaneously, the pairing is successful, and the indicator light will turn off immediately. Operate the shifter buttons; if you can control the rear derailleur to shift gears, then the pairing is complete.

注: 若操作无反应, 需重复以上配对操作。

Notes: If there is no response, repeat the pairing steps above.

注意事项 Precautions

1. 变速器设备运输过程中处于关机状态，开箱后请先插上磁吸接头对设备进行唤醒；若想对设备进行关机操作，请在APP端进行。
2. 变速器工作过程中，请勿用金属、液体、或者其他影响无线通讯物品进行遮挡，否则会影响变速套件正常工作。
3. 在配对过程中出现错误操作，需重新重复配对操作。
4. 若发生任何部件更换、增加或卸除，只需对后拨与变更部件进行配对操作即可，若变更后拨则需对所有配件进行重新配对。
5. 为提高配对成功率，配对顺序需要按照用户手册严格执行。
6. 开始配对后一段时间没有操作会自动退出配对模式。
7. 如果周围有多个变速器，请依次配对，期间不要操作其他变速器。
8. 批量配对时，建议用APP依次扫码配对。
9. 变速器设备默认状态为休闲模式，若要调整为竞技模式，请在APP端切换。

1. The transmission device is in a shutdown state during transportation. After unpacking, please plug in the magnetic connector to wake up the device. If you want to shut down the device, please operate on the APP.
2. During the operation of the transmission, please do not cover it with metal, liquid or other items that affect wireless communication, otherwise it will affect the normal operation of the transmission kit.
3. If an incorrect operation occurs during the pairing process, you need to repeat the pairing operation.
4. If any parts are replaced, added or removed, only the rear derailleur needs to be paired with the changed parts. If the rear derailleur is hanged, all accessories need to be re-paired.
5. In order to improve the success rate of pairing, the pairing sequence must be strictly followed according to the user manual.
6. If there is no operation for a period of time after starting pairing, it will automatically exit the pairing mode.
7. If there are multiple transmissions around, please pair them one by one and do not operate other transmissions during this period.
8. When performing batch pairing, it is recommended to pair them one by one using the APP to scan the code.
9. The default state of the transmission device is leisure mode. If you want to switch to competitive mode, please switch on the APP.

变速系统安装 Gear System Installation



4

指拨 Shifter

选用4mm的内六角扳手将变速器安装到车把手上，旋转到合适的位置，拧紧安装螺丝。

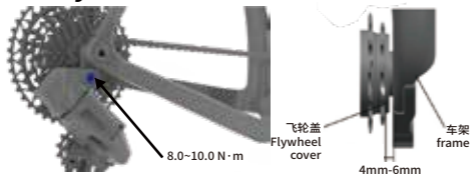
Use a 4mm Allen wrench to mount the shifter onto the handlebar. Rotate to an appropriate position and tighten the mounting screw.

注意事项 Precautions

1. 安装螺丝锁紧扭力 2.0~5.0N·m
2. 请勿在安装螺丝或锁紧环内侧涂抹润滑脂

1. Tightening torque for the mounting screw should be 2.0–5.0 N·m.
2. Do not apply lubricant to the inner side of the mounting screw or lock ring.

变速系统安装 Gear System Installation



5

后拨 Rear Derailleur

1. 选用5mm的内六角扳手将变速器安装到车架吊钩上。
2. 选用合适的链条交替穿过变速器的两个导轮。
3. 后下叉内侧平面与飞轮最小齿片外侧侧面间距保持4-6mm时变速器性能为最佳。

1. Use a 5mm Allen wrench to mount the derailleur onto the frame hanger.
2. Thread the appropriate chain alternately through the two pulleys of the derailleur.
3. Ensure the distance between the inner flat surface of the rear lower fork and the outer edge of the smallest cog on the cassette is 4-6mm for optimal derailleur performance.

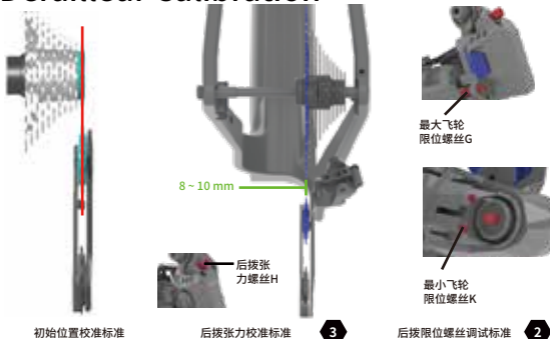
注意事项 Precautions

1. 安装螺丝锁紧旧矩8.0-10 N·m。
2. 如果拧紧操作不正确,可能导致以下的现象:吊钩孔的变形;安装或拆卸无法进行;欠佳变速性能。
3. 请勿在安装螺柱或吊钩螺纹孔涂抹润滑脂。
4. 链条选用不正确会导致变速可靠性降低,严重时可能导致故障。
5. 变速器兼容10-52T飞轮。

1. Tighten the mounting screw to a torque of 8.0-10 N·m.
2. Improper tightening may lead to the following:
Deformation of the hanger hole.
Inability to install or remove the derailleur.
Poor shifting performance.
3. Do not apply lubricant to the mounting screw or the thread of the hanger.
4. Using an incorrect chain can reduce shifting reliability and may result in system failure in severe cases.
5. The derailleur is compatible with cassettes ranging from 10 to 52 teeth.

变速器校准 Derailleur Calibration

调试标准
Adjustment Methods



初始位置校准标准

后拨张力校准标准

3

后拨限位螺丝调试标准

2

后拨链器校准

初始位置校准标准

对变速器进行初始校准(推荐使用“A.微调螺丝方式”),直到后拨链器上导轮中心与最小齿轮中心对齐。

后拨张力校准标准

后拨变档至最大飞轮处,调节“后拨张力螺丝H”,直到上导轮与最大飞轮盘片距离约为8-10mm。(不同的后链轮尺寸会有所差异最优距离会有所差异,此处尺寸仅提供参考)

后拨限位螺丝调试标准

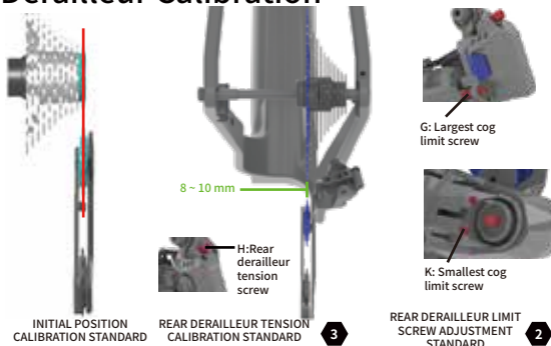
注:“初始校准后”(建议使用“A.微调螺丝方式”)&“后拨张力校准”调整完毕后,方可进行以下操作!

1. 将后拨切换到最小飞轮(1档位),调整“最小飞轮限位螺丝K”,直至其轻轻接触到限位处,然后将螺丝回转1/4圈;
2. 将后拨切换到最大飞轮,调整“最大飞轮限位螺丝G”,直至其轻轻接触到限位处,然后将螺丝回转1/4圈;
3. 测试变速,是否正常,如无法降至最低/升至最高,请尝试再次将螺丝回转1/4圈。

变速器校准

Deraillieur Calibration

调试标准
Adjustment Methods



Rear Derailleur Calibration

Initial Position Calibration Standard

Perform an initial calibration of the derailleur (**recommended using "A. Micro-Adjustment Screw Method"**) until the center of the upper pulley aligns with the center of the smallest cog.

Rear Derailleur Tension Calibration Standard

Shift the rear derailleur to the largest cog. Adjust the "Rear Derailleur Tension Screw H" until the distance between the upper pulley and the largest cog is approximately 8-10mm.

The optimal distance may vary depending on the size of the rear cassette. This dimension is provided as a reference.

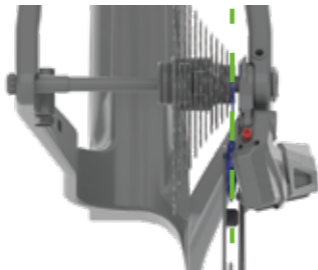
Rear Derailleur Limit Screw Adjustment Standard

Note: Only proceed with the following steps after completing both the "Initial Position Calibration" (recommended using "A. Micro-Adjustment Screw Method") and "Rear Derailleur Tension Calibration."

1. Shift the rear derailleur to the smallest cog (1st gear) and adjust the "Smallest Cog Limit Screw K" until it lightly touches the limit point. Then, back the screw off by 1/4 turn.
2. Shift the rear derailleur to the largest cog and adjust the "Largest Cog Limit Screw G" until it lightly touches the limit point. Back the screw off by 1/4 turn.
3. Test shifting to confirm smooth operation. If the derailleur cannot shift to the lowest or highest cog, try backing the screw off by another 1/4 turn.

变速器校准 Derailleur Calibration

A. 微调螺丝方式
A. Micro-Adjustment
Screw Method



第一步



1.5

第二步



2

后拨链器初始校准

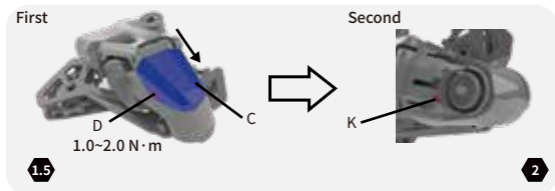
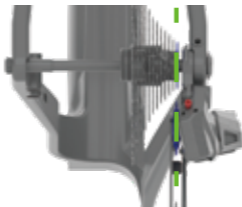
- 第一步 使用1.5mm内六角扳手解锁档盖固定螺丝D,向前推动导链座档盖C。
第二步 操作最小飞轮限位螺丝K,调整至后拨**上导轮中心与最小飞轮齿片中心对齐**。
第三步 将导链座档盖C安装回原位,锁紧档盖固定螺丝D。

注意事项

1. 调试时请确保后拨档位处于最小飞轮(1档位)位置!
2. 请持续转动链轮,否则可能损伤变速器。
3. 请勿在骑行过程中,进行初始校准!

变速器校准 Derailleur Calibration

A. 微调螺丝方式
A. Micro-Adjustment
Screw Method



Initial calibration of rear derailleur

Step 1: Use a 1.5mm hex key to unlock the cover fixing screw D, and then push the chain guide cover C forward.

Step 2: Operate the limit screw K for the smallest sprocket to adjust **until the center of the guide pulley on the rear derailleur is aligned with the center of the teeth of the smallest sprocket.**

Step 3: Reinstall the chain guide cover C in its original position and tighten the cover fixing screw D.

Precautions

1. Make sure that the rear derailleur is set to the position of the smallest cassette(1 gear) during debugging!
2. Keep turning the sprocket, otherwise the transmission may be damaged.
3. Do not perform initial calibration during the ride!

变速器校准

Derailleur Calibration

B.APP方式
B.App-Based Adjustment

请使用APP查看,通过点击设置选择中的“设备调试”-“初始校准”。

Please check using the APP by tapping on Settings and selecting "Device Debugging"- "Initial Calibration."



注意事項 Precautions

1. 调试时请确保后拨档位于最小飞轮 (1档位) 位置!
2. 请持续转动链轮, 否则可能损伤变速器。
3. 请勿在骑行过程中, 进行初始校准!
4. 推荐优先使用“A.微调螺丝方式”。

1. Make sure that the rear derailleur is set to the position of the smallest cassette(1 gear) during debugging!
2. Keep turning the sprocket, otherwise the transmission may be damaged.
3. Do not perform initial calibration during the ride!
4. **A. Trimming screws is recommended.**

直到后拨链器上导轮中心与最小齿轮中心对齐。

Align the upper pulley of the rear derailleur with the center of the smallest cog



当点击左侧按键时，
后拨远离小齿片

注：
请确保上下档位调整顺畅，设备无异响

When the left button is clicked,
the rear derailleur moves away
from the small chainring.

Note:
Please ensure that **the shifting
between gears is smooth and
the device operates without
any unusual noises.**



当点击右侧按键时，
后拨靠近小齿片

注：
请确保上下档位调整顺畅，设备无异响

When the right button is clicked,
the rear derailleur moves closer to
the small chainring.

Note:
Please ensure that **the shifting
between gears is smooth and
the device operates without
any unusual noises.**

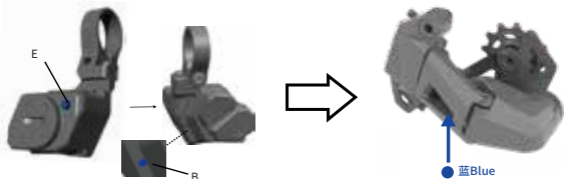
注意事项 Precautions

- 1.请确保后拨处于最小飞轮(1档位)位置!
- 2.调试完毕后,请轻拧旋紧“最小飞轮限位螺丝K”。

- 1.Please ensure the rear derailleur is in the position of the smallest cassette(1 gear)!
- 2.After the debugging is complete,please gently tighten the"smallest cassette limit screw K".

变速器校准 Derailleur Calibration

C. 手柄微调方式
C.Handle
Micro-Adjustment



初始校准 Initial Calibration



1. 长按指拨控制按键(E)5秒, 进入初始校准模式。
2. 进入微调后, 按键每触发一次(调整), 指拨与后拨先后闪烁一次蓝灯。
3. 按下大按键, 后拨朝大齿片方向运动 (LEGEND-3); 按下小按键, 后拨朝小齿片方向运动 (LEGEND-4)。
4. 将后拨拨链器上导轮中心与最小齿轮中心对齐。(详见P10)
5. 长按指拨控制按键(E)5秒后, 退出初始校准模式。

1. Long-press the shifter control button (E) for 5 seconds to enter the initial calibration mode.
2. Each button press (adjustment) will cause the shifter and rear derailleur to flash blue once.
3. Large Button: Moves the rear derailleur towards the larger cogs (LEGEND-3). Small Button: Moves the rear derailleur towards the smaller cogs (LEGEND-4).
4. Align the upper pulley of the rear derailleur with the center of the smallest cog (refer to diagram on P10).
5. Exit the initial calibration mode by long-pressing the shifter control button (E) for 5 seconds.

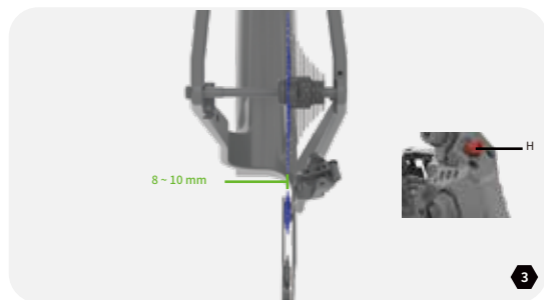
注: 推荐使用“A. 微调螺丝方式”进行初始校准。

Note: It is recommended to use the "A. Micro-Adjustment Screw Method" for precise initial calibration.

变速器校准

Derailleur Calibration

后拨张力螺丝调节
Pull back tension
screw adjustment



LEGEND-1



LEGEND-2

注：请确保完成“初始位置校准”后再进行此操作！

1.Ensure the "Initial Position Calibration" is completed before proceeding.

操作**后拨**变档至**最大飞轮齿片**处，调节**后拨张力螺丝H**直到**上导轮与最大飞轮齿片**距离约为**8~10mm**。

2.Shift the rear derailleur to the largest cog.

Adjust the Rear Derailleur Tension Screw H until the distance between the upper pulley and the largest cog is approximately 8-10mm.

向前调节**后拨张力螺丝H**，**后拨上导链轮与最大齿轮**逐渐**远离** (LEGEND-1)

向后调节**后拨张力螺丝H**，**后拨上导链轮与最大齿轮**逐渐**靠近** (LEGEND-2)

Forward Adjustment: Turn the Tension Screw H forward to move the upper pulley away from the largest cog (LEGEND-1).

Backward Adjustment: Turn the Tension Screw H backward to move the upper pulley closer to the largest cog (LEGEND-2).

变速器校准 Derailleur Calibration

限位螺丝调节
Limit Screw Adjustment

K

最小飞轮限位螺丝



G

最大飞轮限位螺丝

最大/小飞轮限位螺丝

注:请确保完成“初始位置校准”及“张力螺丝调节”后再进行此操作!

操作后拨将其变档至最小飞轮处,调整最小飞轮限位螺丝K,直至其轻轻接触到限位处,然后将螺丝回转1/4圈。

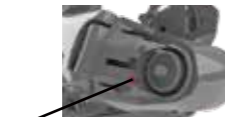
操作后拨将其变档至最大飞轮处,调整最大飞轮限位螺丝G,直至其轻轻接触到限位处,然后将螺丝回转1/4圈。

注意事项

- 1.“初始位置校准”功能能够精细的调整变速器与链轮的轴方距离(0.2mm每次),可以优化变速器的性能,提升换档的平顺性。
- 2.在进行变速器的调整时务必要转动链轮,否则有可能损伤变速器。
- 3.推荐使用“A.微调螺丝方式”。
- 4.请勿在骑行过程中使用“初始位置校准”
- 5.请务必正确调整最大/最小飞轮限位螺丝!

变速器校准 Derailleur Calibration

限位螺丝调节
Limit Screw Adjustment



Minimum flywheel limit screw



Maximum flywheel limit screw

Maximum/small flywheel limit screw

Note: Please make sure to complete the "initial position calibration" and "tension screw adjustment" before performing this operation!

After operation, shift it to the minimum flywheel position, adjust the minimum flywheel limit screw K until it gently touches the limit position, and then turn the screw 1/4 turn.

After operation, shift it to the maximum flywheel position, adjust the maximum flywheel limit screw G until it gently touches the limit position, and then turn the screw 1/4 turn.

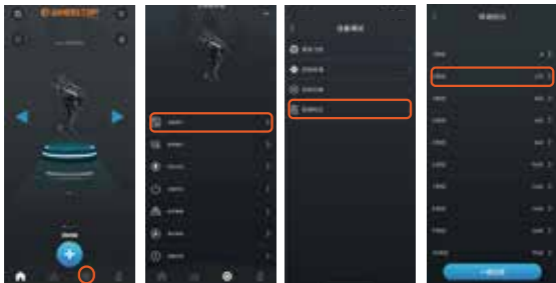
Precautions

1. The "Initial Position Calibration" function can finely adjust the shaft distance between the transmission and the sprocket wheel (0.2mm each time), which can optimize the performance of the transmission and improve the smoothness of shifting.
2. Be sure to turn the sprocket when adjusting the transmission, otherwise the transmission may be damaged.
3. It is recommended to use "A. Fine Adjustment Screw Method".
4. Do not use "Initial Position Calibration" during riding
5. Make sure to adjust the maximum/minimum flywheel limit screws correctly!

变速器调整 Derailleur Adjustment

请使用APP查看,通过点击设置选择中的“设备调试”-“微调档位”。

Please check using the APP by tapping on Settings and selecting "Device Debugging"- "Fine-tune Gear Positions."



主页
Home



设置页-设备调试
Settings-Device
Debugging



微调档位
Fine-tune Gear
Positions



选档 (示例选“2档位”)
Select Gear
(for example, se-
lect "2nd gear")

注意事项 Precautions

- 1.请确保完成“初始位置校准”后再进行此操作!
- 2.请勿在骑行过程中,进行微调档位!

- 1.Please ensure that the "initial position calibration" is completed before proceeding with this operation!
- 2.Do not fine-tune gear positions while riding!

- 点击对应档位以调整数值 (两种调整方式): Adjust the values for each gear using two methods:
1. 点击加减按钮改变数值
1. Use the +/- buttons to change the value
 2. 点击数值, 直接输入修改的数值
2. Click the displayed value and directly input the new number.



当数值变大时, 后拨靠近车架

注:

1. 请确保**上下档位调整顺畅, 设备无异响**
2. 调整数值后, **需要切换其它档位后再调回**, 方可验证变动数值

When the value increases, the rear derailleur moves closer to the frame.

Notes:

1. Please ensure that **gear shifting is smooth and the device operates without any unusual noises.**
2. After adjusting the value, **you need to switch to another gear** before switching back to verify the change in value.



当数值变小时, 后拨远离车架

注:

1. 请确保**上下档位调整顺畅, 设备无异响**
2. 调整数值后, **需要切换其它档位后再调回**, 方可验证变动数值

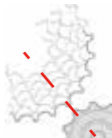
When the value decreases, the rear derailleur moves away from the frame.

Notes:

1. Please ensure that **gear shifting is smooth and the device operates without any unusual noises.**
2. After adjusting the value, **you need to switch to another gear** before switching back to verify the change in value.

注: 如果加减档位时有异常, 可尝试调节当前档位以及相邻档位的数值, 使得后拨上导轮与对应速别的飞轮的齿尖对齐

Note: If there is an anomaly when adding or subtracting the gear, try to adjust the value of the current gear and the adjacent gear so that the tooth tip of the rear-set upper guide wheel is aligned with the flywheel of the corresponding speed



变速器换档 Shifting Operations



升档/加档操作

Up-shifting(Increase Gears)

按下指拨大按键, 变速器加档, 向大齿片运动。

每按一下指示灯闪烁一下,

长按可持续升档。

- Press the large button on the shifter to shift to a higher gear (towards a larger cog).

- Each press causes the indicator light to flash once.

- **Long-press for continuous up-shifting.**



降档/减档操作

Down-shifting(Decrease Gears)

按下指拨小按键, 变速器减档, 向小齿片运动。

每按一下指示灯闪烁一下,

长按可持续降档。

- Press the small button on the shifter to shift to a lower gear (towards a smaller cog).

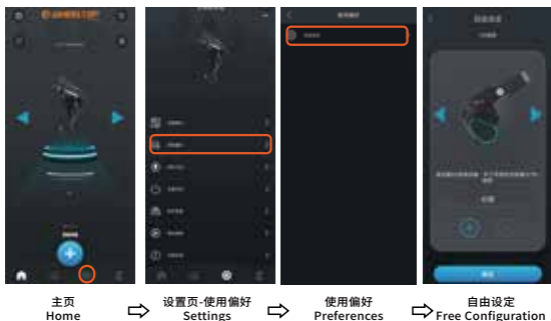
- Each press causes the indicator light to flash once.

- **Long-press for continuous down-shifting.**

变速器换挡 Shifting Operations

自由设置 Free Configuration of Shifting

请使用APP查看, 通过点击设置选择中的“使用偏好”-“自由设置”。
Please use the APP to view, by clicking "Use preferences" - "Free Settings" in the Settings selection.



注意事项 Precautions

- 请在每一次修改后点击确认按钮!
1. After any modifications, ensure you press the confirm button.

变速器换档 Shifting Operations

自由设置 Free Configuration of Shifting

先选择需要更改功能的按键,再选择需要设定的功能,然后点击确认按键。
First, select the button for which you want to change the function, then select the function you want to set, and finally click the confirmation button.



点击上侧方向按钮
选择需要调整的按键

Click the upper directional button.
Select the key that needs to be adjusted.



选择功能后,点击确认按钮,确认使用该功能
注:确认完毕后,请按压对应按键测试功能是否正常。

After selecting the function, click the confirmation button to confirm the use of this function.
Note: After confirmation, please press the corresponding button to test whether the function is normal.

注意事项 Precautions

- 如遇更改错误或无法更改去情况,可尝试点击“一键还原”!
- 默认为大按键-后拨升档;小按键-后拨降档。
- In case of incorrect changes or inability to make changes, you can try clicking "One - Key Restore"!
- By default, the large button is for rear derailleur upshifting; the small button is for rear derailleur downshifting.

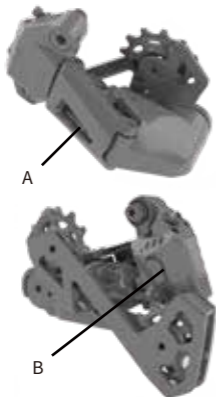
指示灯概述 Indicator Light Overview

指拨 Shift



- █ 绿: 配对成功/换档模式
Green: Successful pairing/Shifting mode
- █ 蓝: 微调模式/配对模式
Blue: Fine tuning Mode / Pairing Mode
- █ 红: 低电量
Red: Low battery

后拨 Rear derailleur



A. 状态LED灯
A. Status LED

B. 电池LED灯
B. Battery LED

- 蓝色: 配对模式/微调模式
Blue: Pairing mode/Micro-adjustment mode
 - 绿: 配对成功/换档模式
Successful pairing/Shifting mode
 - 黄: 低电量
Yellow: Low battery
 - 红: 电量耗尽
Red: Battery depleted
- 红: 正在充电
Red: Charging

维修保养 Maintenance

指拨电池 Shifter Battery

使用硬币旋转打开指拨电池盖，取下用过的电池，将新的CR2032电池装入指拨，扣入并旋紧电池盖。

Use a coin to rotate and open the battery cover of the pointer, remove the used battery, insert a new CR2032 battery into the pointer, snap it in and tighten the battery cover.

配件更换 Accessory replacement

后拨链器或者指拨单独损坏需要更换时，请参考指拨的安装或后拨链器的安装。更换任意配件都需要重新进行配对。

When either the rear derailleur or the pointer is damaged and needs to be replaced separately, please refer to the installation of the pointer or the installation of the rear derailleur.
Any replacement of accessories requires re-pairing.

注意事项

- 1.指拨电池只能选用 CR2032。
- 2.建议定期清理拨链器。
- 3.拨链器的工作温度为-10°C—50°C。
- 4.后拨链器电池为一体设计非专业人士请勿拆解。航空运输时需要拆解需找专业人士操作。

1. Only CR2032 can be used for the shifter batteries.
2. It is recommended to clean the derailleur regularly.
3. The working temperature of the derailleur is -10°C-50°C.
4. The rear derailleur batteries are designed as one, and non-professionals should not disassemble them. When air transportation, it needs to be disassembled, and it needs to be operated by professionals.



Since 1951